

EUSA Glossary of swimming pool and spa terms

English	German	French	Spanish
	Akustikdecken	Plafonds acoustiques	aislamientos acústicos
Activated carbon filter	Aktivkornkohlefiltration	Filtre à grain de charbon actif	filtro de carbón activo
Activated carbon powder	Aktivkohlepulver	Poudre de charbon active	polvo de carbón activo
Air bubble couch	Luftsprudelliege	Siège à air bouillonnant	tumbona de burbujas de aire
Air conditioning installations/systems	Klimaanlagen/-geräte	Unités/appareils de climatisation	instalaciones/sistemas de acondicionamiento de a
Air humidifiers/air dehumidifiers	Luftbefeuchter/Luftentfeuchter	Humidificateurs d'air/déshumificateurs d'air	humectador de aire/deshumectadores de aire
Algae	Algen	Algues	algas
Algicides	Algizide	Algicides	algicidas
Alkalinity	Säurekapazität	Alcalinité	alcalinidad
Aluminium chloride	Aluminiumchlorid	Chlorure d'aluminium	cloruro de aluminio
Aluminiumsulphate	Aluminiumsulfat	Sulfate d'aluminium	sulfato de aluminio
Antislip systems	Antirutsch-Systeme	Systèmes antidérapants	sistemas antirresbaladizos
Barometer	Barometer	Baromètres	barómetro
Blower	Gebälse	Ventilateur	ventilador
Breakpoint chlorination	Stoßchlorung	Chloration de choc	cloración de choque
Calciumcarbonate	Kalziumcarbonat	Carbonate de calcium	carbonato cálcico
Clibration	Kalibrierung	Calibrage	calibración
Crtridge filter	Kartuschenfilter	Filtre à cartouche	filtro de cartucho
Ceiling cladding	Deckenkonstruktion	Construction de plafond	construcción de techo
Ciling sheets	Deckenverkleidungen	Revêtements de plafond	revestimientos de techo
Cement	Zement	Ciment	cemento
Ceramic paving	Keramische Fliesen/Böden/Platten	Carrelages/sols/plaques en céramique	baldosas/suelos/losas cerámicas
Channel outlets	Rinnenablauf	Ecoulement de canal	salidas de canal
Chemicals for water treatment	Chemikalien für die Wasseraufbereitung	Produits chimiques pour le traitement de l'eau	productos químicos para el tratamiento del agua
Chlorine electrolysis unit	Chlorelektrolyseanlage	Unité d'électrolyse de chlore	equipo de electrolisis de cloro
Chlorine gas dosing system	Chlorgas-Dosieranlage	Unité de dosage de gaz chloré	equipo dosificador de cloro gaseoso
Circulation pumps	Umwälzpumpe	Pompe de circulation	bombas de circulación
Cleaning and disinfection materials	Desinfektions- und Reinigungsmittel	Produits désinfectants et de nettoyage	desinfectantes y detergentes
Cock valve	Kugelhahn	Robinet à boisseau	llave esférica
Cold water plunge pools	Kaltwassertauchbecken	Bassin de plongée d'eau froide	piscinas de inmersión de agua fría
Combined chlorine	Chlor, gebundenes	Chlore lié	cloro combinado
Commissioning	Inbetriebnahme	Mise en service	puesta en servicio
Concrete	Beton	Béton	hormigón
Concrete pools	Betonbecken	Bassins en béton	piscinas de hormigón
Concrete pools	Spritzbetonbecken	Bassins en béton projeté	piscinas de hormigón
Construction elements	Konstruktionselemente	Eléments de construction	elementos de construcción
Copper	Kupfer	Cuivre	cobre
Corrosion/corrosion protection	Korrosion/-schutz	Corrosion/protection contre la corrosion	corrosión/protección anticorrosiva
Counter-current pool facilities	Gegenstromschwimmanlage	Piscine à contre-courant	piscina de contracorriente
Debris	Ablagerungen	Dépôts	sedimentos
Dehumidification	Entfeuchtung	Déshumidification	deshumectación

Disinfection units	Desinfektionsanlagen	Unités de désinfection	equipos de desinfección
Diving pools	Springerbecken	Bassins de plongeon	piscina para saltadores
Diving pools of all kind	Tauchbecken aller Art	Bassins de plongée en tout genre	piscinas de buceo de cualquier tipo
Domelight	Lichtkuppel	Coupole de lumière	cúpula transparente
Doors/gates/frames	Türen/Tore/Zargen	Portes/portails/huisseries	puertas/marcos
Dosing	Dosierung	Dosage	dosificación
Dosing pump	Dosierpumpe	Pompe de dosage	bomba de dosificación
Dosing unit	Dosieranlage	Unité de dosage	equipo dosificador
Erectable pools	Aufstellbecken	Bassins à installation rapide	piscinas de instalación rápida
Evaporation	Verdunstung	Evaporation	evaporación
Examination	Untersuchung	Examen	exploración
Exercise pool	Bewegungsbecken	Bassins d'exercice	piscina de ejercicios
Expension joints	Dehnungsfugen	Joints de dilatation	juntas de dilatación
Fill water	Füllwasser	Eau de remplissage	agua de llenado
Fill water inlet	Füllwasserleitungen	Conduites d'eau de remplissage	tuberías de agua de llenado
Filter backwash	Filterspülung	Rinçage du filtre	enjuague del filtro
Filter backwash velocity	Filterspülgeschwindigkeit	Vitesse de rinçage du filtre	velocidad de enjuague del filtro
Filter cleaning	Filtersanierung	Assainissement du filtre	limpieza del filtro
Filter running time	Filterlaufzeit	Durée de filtration	duración del filtro entre limpiezas
Filtering installations	Filteranlage	Unité de filtration	instalación de filtración
Filtering materials	Filtermaterialien	Matériaux de filtration	materiales de filtración
Filters	Filter	Filtres	filtros
Filtration	Filtration	Filtration	filtración
Filtration velocity	Filtergeschwindigkeit	Vitesse de filtration	velocidad de filtración
Fire protection	Brandschutz	Protection antifeu	protección contra incendios
Fittings	Armaturen	Robinetteries	grifería
Flocculants	Flockungsmittel	Floculants	floculante
Floor coverings	Bodenbeläge	Revêtements de sol	revestimientos de suelo
Flow channels	Strömungskanal	Canal d'écoulement	canal de flujo
Fluidization	Filterbettausdehnung	Dilatation de lit filtrant	dilatación de capa filtrante
Foot baths	Fußbecken aller Art	Pédiluves en tout genre	baños para los pies
Free chlorine	Chlor, freies	Sans chlore	cloro libre
Frequency regulation	Frequenzregelung	Régulation de fréquence	regulación de frecuencia
Fungus	Pilze	Champignons	hongos
Germ formation	Verkeimung	Formation de germes	desarrollo de gérmenes
Ground bubblers	Bodensprudler	Bouillonneurs	jets de aire
Ground drains	Bodenabläufe	Écoulements au sol	drenajes de fondo
Hall constructions	Hallenkonstruktion	Construction de pavillons	construcción de nave
Heat exchanger	Wärmetauscher	Echangeur de chaleur	intercambiador térmico
Heat insulation	Wärmedämmung	Isolation thermique	aislamiento térmico
Heat pumps	Wärmepumpen	Pompes de chaleur	bombas de calor
Heat recovery	Wärmerückgewinnung	Récupération de chaleur	recuperación térmica
Height-adjustable floors	Hubboden	Plate-forme élevatrice	plataforma de elevación
Horizontal inlets	Beckendurchströmung, horizontal	Écoulement à travers le bassin, horizontal	corriente de piscina, horizontal
Hydropathic treatment base	Kneipbecken	Bassins de traitement Kneipp	piscinas Kneipp
Hypochloric acid	Salzsäure	Acide chlorhydrique	ácido clorhídrico
Inlet	Einströmung	Introduction	corriente de entrada
Inlet channel	Einlaufrinne	Canal d'entrée	canal de entrada

Inlet nozzle	Einströmdüse	Buse d'introduction	tobera de entrada
Insulating brick pools	Isolierschalsteinbecken	Bassins en tuf diabasique isolant	piscina de ladrillos aislantes
Joint	Fuge	Joint	junta
Kill of exciter	Keimtötung	Germicide	tratamiento germicida
Level control	Niveausteuerng	Commande de niveau	control de nivel
Level probe	Niveauelektrode	Electrode de niveau	electrodo de nivel
Load	Beckenbelastung	Charge de bassin	carga de la piscina
Maintenance	Wartung	Maintenance	mantenimiento
Maintenance contract	Wartungsvertrag	Contrat de maintenance	contrato de mantenimiento
Massage nozzles	Massagedüse	Buses de massage	toberas de masaje
Measurement/control and dosing technology	Mess-/Regel- und Dosiertechnik	Technique de dosage/mesure et réglage	técnica de medición/control y dosificación
Membran filters	Membranfilter	Filtre à membrane	filtro de membrana
Microorgansims	Mikroorganismen	Microorganismes	microorganismos
Mirage painting	Illusionsmalerei	Peinture en trompe l'œil	pintura de ilusión
Movable floor	höhenverstellbarer Hubboden	Plate-forme élevatrice à hauteur réglable	plataforma de elevación regulable
Multilayer filter	Mehrschichtfilter	Filtre multicouches	filtro de capas múltiples
Non return valve	Rückflussverhinderer	Valve anti-retour	válvula de retención
Odour of chlorine	Chlorgeruch	Odeur de chlore	olor a cloro
Operating instructions	Bedienungsanweisungen	Instructions de service	instrucciones de servicio
Operation	Betrieb	Exploitation	operación
Osmosis	Osmose	Osmose	osmosis
Overflow ducts	Überlaufrinne	Nochère	canales de rebose
Overflow system Finnish	Finnische Rinne	Canal finlandais	sistema de rebose finlandés
Overflow system St.-Moritz	St.-Moritz-Rinne	Canal St.Moritz	sistema de rebose de San Mauricio
Overflow system Wiesbaden	Wiesbadener Rinne	Canal de Wiesbaden	sistema de rebose de Wiesbaden
Overflow system Zürich	Züricher Rinne	Canal zurichoís	sistema de rebose de Zurich
Overflow water pipework	Schwallwasserleitung	Conduite de jet d'eau	tubería de agua de inundación
Oxidation	Oxidation	Oxydation	oxidación
Oxidizability	Oxidierbarkeit	Oxydabilité	oxidabilidad
Ozonation unit	Ozonanlage	Installation pour ozonisation	planta de ozonización
Paddling pool	Planschbecken	Pataugeoires	piscina para niños
Peroxide disinfectants	Aktivsauerstoff	Oxygène actif	oxígeno activo
pH value regulators	ph-wert-Regulatoren	Régulateurs de valeur pH	reguladores del valor pH
Pipe work	Rohrleitung	Tuyauterie	tubería
Planning office/ department	Planungsbüro	Bureau d'études	oficina de planificación
Plastic pools	Kunststoffbecken	Bassins en plastique	piscinas de plástico
Plastics	Kunststoff	Plastique	plástico
Pool attractions	Attraktionen	Attractions	atracciones
Pool cleaning equipment	Beckenreiniger	Nettoyeur de bassin	equipo de limpieza de piscina
Pool cover	Rolladenabdeckung	Couverture de piscine	cubierta de piscina
Pool cover	Schwimmbadabdeckung	Couverture de piscine	recubrimiento de piscina
Pool drain	Beckenentleerung	Vidange de bassin	vaciado de piscina
Pool edge stones	Beckenrandsteine	Bordures de bassin	bordillos de piscina
Pool for nonswimmers	Nichtschwimmerbecken	Bassins pour non-nageurs	piscina de no nadadores
Pool hydraulics	Beckenhydraulik	Système hydraulique de bassin	hidráulica de piscina
Pool hygienic parameters	Hygiene-Hilfsparameter	Paramètres auxiliaires hygiéniques	parámetros auxiliares de higiene
Pool liners	Folienauskleidung	Revêtements pelliculaires	revestimiento por lámina
Pool linings	Beckenauskleidung	Revêtement de bassin	revestimiento de la piscina

Pool repairs	Beckensanierung	Assainissement de bassin	reparación de piscina
Pool surrounding	Beckenumgang	Pourtour de bassin	entorno de piscina
Pool technique	Schwimmbadtechnik	Technique de piscine	tecnología de piscinas
Portable spas	Portable Spas	Spas portables	spas portátiles
Portable whirlpools	Portable Whirlpools	Whirlpools portables	whirlpools portátiles
Potential equalization	Potentialausgleich	Compensation de potentiel	conexión equipotencial
Precoatfilters	Anschwemmfilter	Filtre à couches	filtro con masa filtrante sobre tamices
Prefabricated pools	Fertigschwimmbecken	Bassins préfabriqués	piscinas prefabricadas
Professional pool construction	Schwimmbadbau-Fachunternehmen	Entreprise de construct+C201on de piscine	empresa especializada en construcción de piscinas
Pulsing powers	Schwalldusche	Douche à jet d'eau	ducha de inundación
Pumping equipment	Pumpenanlagen	Installations de pompage	equipos de bombeo
Pumps	Pumpen	Pompes	bombas
Railings/handrails	Geländer/Handläufe	Garde-fou/main courante	barandillas/pasamanos
Redevelopment of pool facilities	Sanierung von Bäderanlagen	Assainissement de piscines	saneamiento de piscinas
Redox value	Redoxspannung	Indice Redox	índice redox
Refrigeration technologies/refrigerating machines	Kältetechnik-/maschinen	Technique/machines de réfrigération	tecnologías/máquinas de refrigeración
Reservoir	Wasserspeicher	Réservoir d'eau	reservorio de agua
Roofings	Überdachungen	Couvertures	techos y cubiertas
Running costs	Betriebskosten	Coûts d'exploitation	gastos de explotación
Salt water	Salzwasser	Eau salée	agua salina
Sample of water	Wasserprobe	Prélèvement d'eau	muestra de agua
Sampling point	Probenentnahme	Prélèvement d'échantillons	toma de muestras
Sand filter	Sandfilter	Filtre à sable	filtro de arena
Sauna oven	Saunaofen	Four de sauna	estufa de sauna
Sealing channels	Dichtungsbahnen	Bandes d'étanchéité	canales de obturación
Sealing lattice/moving lattice/grates	Abdeckroste/Rollroste/Roste	Grille de protection/grilles mobiles/grilles	rejillas de recubrimiento/rejillas móviles/rejillas
Shut-off-valve	Absperrklappe	Clapet d'arrêt	válvula de cierre
Skimmer	Skimmer	Skimmer	absorbedor
Sludge water	Schlammwasser	Eau boueuse	agua fangosa
Sodiumhydrogencarbonate	Natriumhydrogencarbonat	Bicarbonate de sodium	carbonato de hidrógeno sódico
Sodiumhydrogensulphate	Natriumhydrogensulfat	Bisulfate de sodium	sulfato de hidrógeno sódico
Sodiumhydroxide	Natriumhydroxid	Hydroxyde de sodium	hidróxido sódico
Sodiumhypochlorite	Chlorbleichlauge	Solution de chlorure décolorant	hipoclorito sódico
Sodiumhypochlorite	Chlorbleichlauge	Solution de chlorure décolorant	hipoclorito sódico
Sodiumchloride	Natriumchlorid	Chlorure de sodium	cloruro sódico
Solar technologies	Solartechniken	Techniques solaires	técnicas de solarío
Solenoid valve	Magnetventil	Electrovanne	válvula electromagnética
Sound protection	Schallschutz	Protection sonore	protección contra sonidos
Spa	Warmsprudelbecken	Spa	spa
Stainless steel pools	Edelstahlbecken	Bassins en acier spécial	piscinas de acero especial
Stanchions	Haltestangen	Barres de retenue	barras de retención
Steam baths	Dampfbad	Bain de vapeur	baño al vapor
Sulphuric acid	Schwefelsäure	Acide sulfurique	ácido sulfúrico
Tanning	Solarien	Solariums	solarios
Technical regulations/guidelines/norms	Technische Regeln/Richtlinien/Gesetze	Règles/directives/lois techniques	normas/directivas/leyes técnicas
Temperature indicator	Temperaturanzeiger	Indicateur de température	indicador de temperatura
Test water collection	Messwasserentnahme	Prélèvement d'eau test	toma de agua de ensayo
Test water pump	Messwasserpumpe	Pompe d'eau test	bomba de agua de ensayo

Therapeutic baths	Therapiebecken	Bassins thérapeutiques	baños terapéuticos
Thermometer	Thermometer	Thermomètres	termómetro
Tile adhesives	Fliesenkleber	Colles à carrelage	adhesivo de baldosas
Tiles	Fliesen	Carrelage	baldosas
Total chlorine	Chlor, gesamt	Chlore total	cloro total
Transformer	Transformator	Transformateur	transformador
Trihalomethane	Trihalogenmethan	Méthane trihalogène	metano de trihalógeno
Turbidity	Trübung	Turbidité	turbiedad
Turnover	Umwälzleistung	Puissance de circulation	rendimiento de circulación
Under water spot lights	Unterwasserscheinwerfer	Projecteurs immergés	faro subacuático
Underfloor heating system	Fußbodenheizung	Chauffage au sol	calefacción de suelo
UV-system	UV-Anlage	Système UV	sistema UV
Vapor barrier	Dampfsperre	Barrière de vapeur	barrera de vapor
Vent	Entlüftung	Event	ventilación
Ventilation chest	Lüftungstruhe	Bahut de ventilation	arca de ventilación
Ventilation system	Lüftungsanlage	Système de ventilation	sistema de ventilación
Vertical inlets	Beckendurchströmung, vertikal	Écoulement à travers le bassin, vertical	corriente de piscina, vertical
Wake	Totzone	Zone morte	zona muerta
Wall fitting	Einbauteil	Pièce encastrée	pieza a empotrar
Wastewater	Abwasser	Eaux usées	desagües
Water analysis devices	Wasseranalysegeräte	Appareils d'analyse d'eau	equipos de análisis de agua
Water attractions (mushroom-shaped fountains)	Wasserattraktionen (Wasserpilze)	Attractions aquatiques (fontaines d'eau)	atracciones de agua (fuentes en forma de setas)
Water chuts	Wasserrutsche	Toboggan de piscine	tobogán de agua
Water hardness	Wasserhärte	Dureté de l'eau	dureza del agua
Water level	Wasserspiegel	Niveau d'eau	nivel de agua
Water piping	Wasserführung	Conduite de l'eau	tubería de agua
Water softening	Enthärtung	Adoucissement	descalcificación
Water temperature	Wassertemperatur	Température d'eau	temperatura de agua
Water treatment products	Wasserpflegemittel	Produits d'entretien de l'eau	productos de tratamiento de agua
Waterproof concrete	WU-Beton	Béton imperméable	hormigón a prueba de agua
Wave generators	Wellenerzeuger	Générateurs de vagues	generador de ondas
Whirlpool	Whirlpool	Whirlpool	whirlpool
Wildwater channels	Wildwasserkanäle	Canaux d'eaux vives	canales de aguas bravas

Italian	Portuguese	Swedish	Belgian
soffitto ad isolamento acustico	isolamentos acústicos	Akustik tak	Akustik tak
Filtro a carbone attivo	filtro de carvão activo	Aktivt kolfilter	Aktivt kolfilter
Polvere di carbone attivo	pó de carvão activo	Aktivt kolpulver	Aktivt kolpulver
Letino o sedia per aeromassaggio	preguiceira de borbulhas de ar	Luftmunstycke	Luftmunstycke
Climatizzatore/apparecchi	instalações/sistemas de ar condicionado	Luftkonditionering	Luftkonditionering
Umidificatore/deumidificatore dell'aria	humidificadores do ar/desumidificadores do	Luftavfuktare	Luftavfuktare
Alghe	algas	Alger	Alger
Algicida	algicidas	Algmedel	Algmedel
Alcalinità	alcalinidade	Alkalinitet	Alkalinitet
Cloruro d'alluminio	cloreto de alumínio	Aluminiumklorid	Aluminiumklorid
Solfato d'alluminio	sulfato de alumínio	Aluminiumsulfat	Aluminiumsulfat
Sistemi antiscivolo	sistemas antiderrapantes	Anti halksystem	Anti halksystem
Barometro	barómetro	Barometer	Barometer
Soffiante	ventilador	Luftblåsare	Luftblåsare
Clorazione shock	cloração de choque	Brytpunkt vid klorering	Brytpunkt vid klorering
Carbonato di calcio	carbonato de cálcio	Kalciumkarbonat	Kalciumkarbonat
Calibratura	calibração	Kalibrering	Kalibrering
Filtro a cartuccia	filtro de cartucho	Patronfilter	Patronfilter
Costruzione del soffitto	construção de tecto	Tak konstruktion	Tak konstruktion
Rivestimento del soffitto	revestimentos de tecto	Tak skivor	Tak skivor
Cemento	cimento	Cement	Cement
Piastre/piastrelle per pavimenti di ceramica	azulejos/pavimentos/tijoleira de cerâmica	Kakeladyta/gång	Kakeladyta/gång
Canalina di scarico	saídas de canal	Överloppsränna	Överloppsränna
Sostanze chimiche per il trattamento dell'acqua	produtos químicos para o tratamento da água	Kemikalier för vattenbehandling	Kemikalier för vattenbehandling
Impianto di elettrolisi di cloro	equipamento de electrólise de cloro	klor elektrod	klor elektrod
Impianto di dosaggio cloro gas	equipamento de dosagem de cloro gasoso	klor gasdoseringsenhet	klor gasdoseringsenhet
Pompa di circolazione	bomba de circulação	Cirkulationspump	Cirkulationspump
Disinfettante e detergente	desinfectantes e detergentes	Rengörings och desinfektionsutrustning	Rengörings och desinfektionsutrustning
Valvola selettiva	chave esférica	Kulventil	Kulventil
piscina di reazione ad acqua fredda	piscinas de imersão de água fria	Kallvattenbad	Kallvattenbad
Cloro, combinato	cloro combinado	Bundet klor	Bundet klor
Messa in funzione	colocação em serviço	Utförd service	Utförd service
Calcestruzzo	betão	Betong	Betong
piscina in cemento	piscinas de betão	Betongpooler	Betongpooler
Piscine a calcestruzzo spruzzato	piscinas de betão projectado	Benogpool	Benogpool
Elementi costruttivi	elementos de construção	Konstruktionselement	Konstruktionselement
Rame	cobre	Koppar	Koppar
Anticorrosivo / Protezione anticorrosione	corrosão/protecção anticorrosiva	Korrosion/Rostskydd	Korrosion/Rostskydd
Piscina con impianto di controcorrente	piscina de contracorrente	Sammanställning över poolanläggningar	Sammanställning över poolanläggningar
Detriti	sedimentos	Avfall/skräp	Avfall/skräp
Deumidificazione	desumidificação	Avfuktning	Avfuktning

Impianto di disinfezione	equipamentos de desinfecção	Desinfektionsenhet	Desinfektionsenhet
Piscine per tuffi	piscinas de saltos	Dykpool/anläggning	Dykpool/anläggning
piscina per immersioni subacquee	piscinas de mergulho de todos os tipos	Dykpooler alla modeller	Dykpooler alla modeller
Cupola luminosa	cúpula transparente	Belysning	Belysning
Porte/portoni/telai	portas/portões/marcos	Dörrar/grind	Dörrar/grind
Dosaggio:	dosagem	Dosering	Dosering
Pompa di dosaggio	bomba de dosagem	Doseringspump	Doseringspump
Impianto di dosaggio	equipamento de dosagem	Doseringsenhet	Doseringsenhet
Piscina fuori terra	piscinas de instalação rápida	Snabb monterade pooler	Snabb monterade pooler
Evaporazione	evaporação	Dunsta	Dunsta
Verifica	inspeção	Undersöka	Undersöka
Piscina di addestramento al nuoto oppure	piscina de exercícios	Träningspool	Träningspool
Giunto di dilatazione	juntas de dilatação	Mjukfog	Mjukfog
Acqua di riempimento	água de enchimento	Påfyllningsvatten	Påfyllningsvatten
Conduttura acqua di riempimento	tubos de água de enchimento	Påfyllningsinlopp	Påfyllningsinlopp
Lavaggio del filtro	enxaguamento do filtro	Backspolning av filter	Backspolning av filter
Velocità di lavaggio del filtro	velocidade de enxaguamento do filtro	Backspolningsflöde	Backspolningsflöde
Pulizia del filtro	limpeza do filtro	Filterrengöring	Filterrengöring
Ciclo di filtrazione	duração da filtração	Filterringstid	Filterringstid
Impianto di filtraggio	instalação de filtração	Filter installation	Filter installation
Materiali del filtro	materiais de filtração	Filtereringsmaterial	Filtereringsmaterial
Filtro	filtros	Filter	Filter
Filtraggio	filtração	Filteration	Filteration
Velocità di filtraggio	velocidade de filtração	Filtereringshastighet	Filtereringshastighet
Protezione antincendio	protecção contra incêndios	Brandskydd	Brandskydd
Raccorderia	guarnições	Kopplingar	Kopplingar
Flocculante	floculantes	Flockningsmedel	Flockningsmedel
Rivestimento del fondo	revestimentos de solo	<i>Bottenmaterial</i>	<i>Bottenmaterial</i>
Canale di flusso	canal de fluxo	Flödeskanal	Flödeskanal
Fluidificaziche del letto filtrante	dilatação do leito filtrante	Flödeshastighet	Flödeshastighet
Vaschino lavapiedi	lava-pés de todos os tipos	Fotbad	Fotbad
Cloro, assenza	cloro livre	Fritt Klor	Fritt Klor
Regolazione di frequenza	regulação de frequência	Frekvensstyrning	Frekvensstyrning
Micosi	fungos	Svamp	Svamp
Germinazione	formação de gemes	Bakteriebildning	Bakteriebildning
Bocchette di immissione aria dal fondo	injectores no fundo	Luftmassage	Luftmassage
Scarico di fondo	descargas de fundo	Bottenavlopp	Bottenavlopp
Costruzione capannone	construção de pavilhão	Hall konstruktioner	Hall konstruktioner
Scambiatore di calore	permutador térmico	Värmeväxlare	Värmeväxlare
Isolamento termico	isolamento térmico	Värmeisolering	Värmeisolering
Pompa di calore	bombas térmicas	Värmepump	Värmepump
Recuperatore di calore	recuperação térmica	Värmeeffekt	Värmeeffekt
Fondo regolabile in altezza	plataforma de elevação	Höj och sänkbartgolv	Höj och sänkbartgolv
Immissori di fondo	corrente de piscina, horizontal	Horizontela inlopp	Horizontela inlopp
Piscina Kneip	piscinas Kneipp	Hydroterapi behandlingssystem	Hydroterapi behandlingssystem
Acido cloridrico	ácido clorídrico	Saltsyra	Saltsyra
Immissione	corrente de entrada	Inlopp	Inlopp
Canale di entrata	canal de entrada	Inloppskanal	Inloppskanal

Bocchetta di immissione	tubeira de entrada	Inloppsmunstycke	Inloppsmunstycke
piscina con isolamento	piscina de tijolos isoladores	Isoleringsblock	Isoleringsblock
Giunto	junta	Skarv	Skarv
Trattamento germicida	tratamento germicida	Bakteriedödare	Bakteriedödare
Controllo livello	controllo de nível	Nivåkontroll	Nivåkontroll
Sonda di livello	eléctrodo de nível	Nivåvakt	Nivåvakt
Affluenza bagnanti	carga da piscina	Badbelastning	Badbelastning
Manutenzione	manutenção	Underhåll	Underhåll
Contratto di manutenzione	contrato de manutenção	Underhållskontrakt/Skötselavtal	Underhållskontrakt/Skötselavtal
Ugello di massaggio	tubeiras de massagem	Massagemunstycken	Massagemunstycken
Tecnica di misurazione, regolazione e dosaggio	técnica de medição/controllo e dosagem	Mättnings- och doseringsteknik	Mättnings- och doseringsteknik
Filtro a membrana	filtro de membrana	Membranfilter	Membranfilter
Microrganismi	microrganismos	Microorganismer	Microorganismer
Pittura illusionistica	pintura de ilusão	Dekormålning	Dekormålning
Fondo mobile	plataforma de elevação regulável	Flyttbara golv	Flyttbara golv
Filtro a più strati	filtro de camadas múltiplas	Flerlayersfilter	Flerlayersfilter
Valvola di non ritorno	válvula de retenção	Backventil	Backventil
Odore di cloro	odor a cloro	klorlukt	klorlukt
Istruzioni per l'uso	instruções de serviço	Service Instruktioner	Service Instruktioner
Funzionamento	operação	Funktion	Funktion
Osmosi	osmose	Osmos	Osmos
Canalina di sfioro	canal de transbordo	Överfalls Kanal	Överfalls Kanal
Canaletto finlandese	sistema de transbordo finlandês	Överloppssystem	Överloppssystem
Canalina St.-Moritz	sistema de transbordo de São Maurício	Överloppssystem St.Moritz	Överloppssystem St.Moritz
Sfioro Wiesbaden	sistema de transbordo de Wiesbaden	Överloppssystem Wiesbaden	Överloppssystem Wiesbaden
Sfioro Zurigo	sistema de transbordo de Zurique	Överloppssystem Zurich	Överloppssystem Zurich
Troppopieno	tubulação de água de jacto	Rörarbete/dragning i överloppssystem	Rörarbete/dragning i överloppssystem
Ossidazione	oxidação	Oxidation	Oxidation
Ossidabilità	oxidabilidade	Oxiderbart	Oxiderbart
Impianto ozono	instalação de ozono	Ozonanläggning	Ozonanläggning
Piscina per bambini	piscina para crianças	Barn pool	Barn pool
Ossigeno attivo	oxigénio activo	Aktivtsyre/Peroxid Rening	Aktivtsyre/Peroxid Rening
Regolatore del valore ph	reguladores do valor de pH	pH värde styrning	pH värde styrning
Tubazioni oppure tubi	tubulação	Rörarbete/dragning	Rörarbete/dragning
Ufficio progetti	escritório de planeamento	Planeringskontor	Planeringskontor
Piscina di plastica	piscinas de plástico	Plastpool	Plastpool
Plastica	plástico	Plast	Plast
Attrazioni	atracções	Attraktioner	Attraktioner
Attrezzature per la pulizia della piscina	equipamento de limpeza de piscina	Rengöringsutrustning	Rengöringsutrustning
Copertura avvolgibile	cobertura de piscina	Poolöverdrag	Poolöverdrag
Copertura piscina	cobertura de piscina	Poolöverdrag	Poolöverdrag
Svuotamento della piscina	esvaziamento de piscina	Avlopp	Avlopp
Bordo perimetrale	lancis de piscina	Kantsten	Kantsten
Piscina per non nuotatori	piscina de não nadadores	Badbassäng inte för simning	Badbassäng inte för simning
Idraulica della piscina	sistema hidráulico de piscina	Poolhydraulik	Poolhydraulik
Parametri ausiliari di igiene in piscina	parâmetros auxiliares de higiene	Hygieneparametrar	Hygieneparametrar
Manto pvc oppure liner	revestimento com película	Poolduk/poolliner	Poolduk/poolliner
Rivestimento piscina	revestimentos de piscina	Poolliner/poolduk	Poolliner/poolduk

Riparazione della piscina	reparação de piscina	Reparationsutrustning	Reparationsutrustning
Piano vasca	área circundante de piscina	Omgivning	Omgivning
Tecnologia delle piscine	técnica de piscinas	Pooltekink	Pooltekink
Spa portabile	spas portáteis	Spabad / Hot tubs	Spabad / Hot tubs
Whirlpool portabile	whirlpools portáteis	Spabad / Hot tubs	Spabad / Hot tubs
Stabilizzazione del potenziale	ligação equipotencial	Potential utjämning	Potential utjämning
Filtro precoat	filtro com massa filtrante sobre crivos	Förfilter (I pump alt Bräddavlopp ?)	Förfilter (I pump alt Bräddavlopp ?)
Piscine prefabbricate	piscinas pré-fabricadas	Prefabricerade pooler	Prefabricerade pooler
Imprese specializzate nella costruzione di	empresa especializada em construção de p	Professionell poolkonstruktion	Professionell poolkonstruktion
Doccia a getto d'acqua	duche de jacto	Pulserande dusch	Pulserande dusch
Equipaggiamento pompa	equipamentos de bombeamento	Pumptillbehör	Pumptillbehör
Pompe	bombas	Pumpar	Pumpar
Ringhiera/corrimano	parapeitos/corrimões	Räcken/Handräcken	Räcken/Handräcken
Risanamento degli impianti di balneazione	saneamento de instalações de piscinas	Renovering av poolanläggning	Renovering av poolanläggning
Valore Redox	valor redox	Redox värde	Redox värde
Tecnica del freddo/macchine	técnica/máquinas de refrigeração	Kylanläggning	Kylanläggning
Vasca di compenso	reservatório de água	Vattenreservoar	Vattenreservoar
Tettoia	tectos e coberturas	Tak	Tak
Costi di esercizio	despesas de exploração	Driftskostnader	Driftskostnader
Acqua salata	água salgada	Saltvatten	Saltvatten
Campioni d'acqua	amostra de água	Vattenprov	Vattenprov
Prelievo del campione	recolha de amostras	Visnings exemplar	Visnings exemplar
Filtri a masse	filtro de areia	Sandfilter	Sandfilter
Stufa per sauna	forno de sauna	Bastu aggregat	Bastu aggregat
Nastri di impermeabilizzazione	canais de selagem	Tak kanaler	Tak kanaler
Griglia per canaletta (rigida / awolgibile)	grades de cobertura/grades móveis/grades	Skyddsgaller/flyttbart galler/galler	Skyddsgaller/flyttbart galler/galler
Valvola d'arresto	válvula de fecho	Avstängningsventil	Avstängningsventil
Skimmer	absorvedor	Skimmer/bräddavlopp	Skimmer/bräddavlopp
Acqua di scarico	água lodosa	Slamvatten	Slamvatten
Bicarbonato di sodio	hidrogenocarbonato de sódio	Bicarbonat (rent)	Bicarbonat (rent)
Bisolfato di sodio	hidrogenossulfato de sódio	Bisulfat (rent outspätt)	Bisulfat (rent outspätt)
Idrossido di sodio	hidróxido de sódio	Natriumhydroxid (rent)	Natriumhydroxid (rent)
Ipoclorito di sodio	hipoclorito de sódio	Hypoklorit (rent)	Hypoklorit (rent)
Varechina	hipoclorito de sódio	Hypoklorit (rent)	Hypoklorit (rent)
Cloruro di sodio	cloreto de sódio	Natriumklorid	Natriumklorid
Tecnologie solari	técnicas de solário	Solarie teknik	Solarie teknik
Oppure elettrovalvola	válvula solenóide	Magnetventil	Magnetventil
Isolamento acustico	protecção contra ruídos	Bullerskydd	Bullerskydd
Spa	spa	Spabad / Hot tubs	Spabad / Hot tubs
Piscina in acciaio inossidabile	piscinas de aço inoxidável	Rostfripool	Rostfripool
Barra di sostegno	barras de retenção	Stolpar	Stolpar
Bagno turco	banho de vapor	Ångbad	Ångbad
Acido solforico	ácido sulfúrico	Svavelsyra	Svavelsyra
Solarium	solários	Solarie	Solarie
Leggi-Regolamenti / Linee guida / Norme	normas/directivas/leis técnicas	Tekniskbeskrivning/riktlinjer/normer	Tekniskbeskrivning/riktlinjer/normer
Indicatore di temperatura	indicador de temperatura	Temperatur indikator	Temperatur indikator
Prelievo per analisi acqua	recolha de água de ensaio	Testvattenprov	Testvattenprov
Pompa per analisi acqua	bomba de água de ensaio	Vattenprovvpump	Vattenprovvpump

Vasche per idroterapie	banhos terapêuticos	Terapibad	Terapibad
Termometro	termómetro	Termometer	Termometer
Colla per piastrelle	adesivos de azulejos	Fästmassa	Fästmassa
Piastrelle	azulejos	Kakelplatta	Kakelplatta
Cloro totale	cloro total	Totalt klor	Totalt klor
Trasformatore	transformador	Transformator	Transformator
Trihalometano	trihalometano	Trihalometan	Trihalometan
Intorbidamento	turvação	Turbiditet	Turbiditet
Portata della pompa	rendimento de circulação	Cirkulationssystem	Cirkulationssystem
Fari subacquei	holofotes subaquáticos	undervattensbelysning	undervattensbelysning
Riscaldamento nel pavimento	aquecimento de pavimento	Golvvärmesystem	Golvvärmesystem
Impianto UV	sistema UV	UV-system	UV-system
Barriera vapore	bloqueio de vapor	Fuktspär	Fuktspär
Aerazione	ventilação	Ventilation	Ventilation
Cassapanca di aerazione	arca de ventilação	Ventillationsmunstycke / Utblås /Insug	Ventillationsmunstycke / Utblås /Insug
Impianto di aerazione	sistema de ventilação	ventilationssystem	ventilationssystem
Immissori a parete	corrente de piscina, vertical	Vertikala inlopp	Vertikala inlopp
Zona morta	zona morta	Döda vinkeln / Zonen	Döda vinkeln / Zonen
Parte da montare	peça de encastre	Vägganslutning	Vägganslutning
Acqua di scarico	água de esgoto	Avloppsvatten	Avloppsvatten
Apparecchiature di analisi dell'acqua	aparelhos de análise de água	Vattenanalys instrument	Vattenanalys instrument
Giochi d'acqua (funghi d'acqua)	atracções aquáticas (fontes em forma de co	Vattenattraktioner	Vattenattraktioner
Acquascivolo	escorrega aquático	Vatten rutschkana	Vatten rutschkana
Durezza dell'acqua	dureza da água	Vatten hårdhet	Vatten hårdhet
Livello dell'acqua	nível de água	Vattennivå	Vattennivå
Conduttura d'acqua	tubulação de água	Vattenrör	Vattenrör
Addolcitore	descalcificação	Mjukgörare för vatten	Mjukgörare för vatten
Temperatura dell'acqua	temperatura da água	Vattentemperatur	Vattentemperatur
Prodotti di trattamento dell'acqua	produtos de tratamento de água	Vattenreningsproudkter	Vattenreningsproudkter
Calcestruzzo idrofugo	betão à prova de água	Vattentät betong	Vattentät betong
Generatore d'onde	gerador de ondas	Vågmaskin	Vågmaskin
Whirlpool	whirlpool	Whirlpool	Whirlpool
Canali di torrenti	canais de águas bravas	Fors / Ränna (Äventyrsbads sammanhang)	Fors / Ränna (Äventyrsbads sammanhang)

Greek	Turkish	Hungarian	Romanian
ηχητικές οροφές	Akustik tavan	zajszigetelő lefedés	plafon acustic
φίλτρο ενεργού άνθρακα	Aktif karbon filtresi	aktívszenes szűrés	filtru cu cărbune activ
σκόνη ενεργού άνθρακα	Aktif karbon tozu	aktívszén por	puđră de cărbune activ
αερο - πολυθρόνα	hava yatađı	pezsgőlevegős ágy	pat cu aeromasaj
εγκαταστάσεις / συστήματα κλιματισμού	Klima sistemi	klímaberendezés, klímarendszer	instalații / sisteme de aer condiționat
υγραντήρες / αφυγραντήρες	hava nemlendirici / nem alıcı	légnedvesítő/légszárító	umidificator / dehumidificator aer
άλγη	Yosun	alga	alge
αλγοκτόνα	Yosun Önleyici	algaölő	algicide
θερμαντήρας σάουνας	alkalinite	alkalitás, lúgosság	alcalinitate
χλωρίδιο του αργιλίου	Aluminyumklorid	alumíniumklorid	clorură de aluminiu
θειικό αργίλιο	Aluminyumsulfat	alumíniumsulfát	sulfat de aluminiu
αντιολισθηρά συστήματα	Ayak kaymasını önleyici sistemler	csúszásgátló rendszer	sisteme antiderapante
μανόμετρο	Barometre	barométer	barometru
φυσητήρας	Blower	ventilátor	suflantă
χλωρίωση σόκ	Klor şoklaması	törésponti klórozás	clorinare şoc
ανθρακικό ασβέστιο	kalsiyumkarbonat	kalcium-karbonát	carbonat de calciu
καλιμπράρισμα	Kalibrasyon	kalibrálás	calibrare
φίλτρο φυσιγγίου	kartuş filtre	betétes szűrő	cartuş de filtru
επικάλυψη οροφής	Tavan konstrüksiyonu	tetőszerkezet	structura plafon
φύλλα οροφής	Tavan giydirmesi	tetőburkolat	finisaj plafon
τσιμέντο	çimento	cement	ciment
κεραμική πλακόστρωση	Seramik kaplama, seramik zemin	kerámia csempe / padló / lapok	plăci ceramice / placări ceramice
επίπεδο redox	Taşma kanalı gideri	vályú kifolyó	preluări de rigolă / sifoane de rigolă
χημικά επεξεργασίας νερού	Havuz suyu kimyasalları	vízkezelő vegyszerek	substanțe chimice pentru tratarea apei
δοσομετρικό σύστημα αερίου χλωρίου	Klor elektroliz sistemi	klór-elektrolízis berendezés	electrolizor de sare
δυσοδία χλωρίου	Gaz klor dozlama sistemi	klórgáz adagoló berendezés	sistem de dozare pentru clor gazos
ανακυκλοφορία	sirkülasyon pompası	keringető szivattyú	pompa de recirculare
υλικά καθαρισμού και απολύμανσης	Dezenfeksiyon ve temizlik malzemeleri	fertőtlenítő és tisztító szerek	materiale de curățare și dezinfectare
διαφραγματική βανα	küresel vana	golyóscsap	robinet cu bilă
τεχνολογίες ψύξης / μηχανήματα ψύξης	Şok havuzu	hideg vizes merülő medence	bazin de scufundare cu apă rece
δεσμευμένο χλώριο	Bađlı klor	kötött klór	clor combinat (clor legat)
θέση / τοποθέτηση	Devreye alma	üzembe helyezés	punere in funcțiune
σκυροδέμα	Beton	beton	beton
πισίνες από σκυροδέμα	Betonarme havuz	betonmedence	piscine din beton
πισίνες απο σκυροδέμα	püskürme beton havuz	lőtt beton medence	piscine din beton torcretat
στοιχεία / παράγοντες κατασκευής	Yapı elemanları	szerkezeti elemek	elemente constructive
χαλκός	bakır	réz	cupru
οξειδωση / αντιοξειδωτική προστασία	Korozyona karşı koruma	korrózió védelem	coroziune / protecție anticorozivă
εγκαταστάσεις πισίνας αντίθετης κολύμβησης	Karşı akıntı sistemi	ellenáramoltató berendezés	sistem de inot contracurent
μπάζα / αχρηστα υπολείμματα	Cokelti (Çökelti)	lerakódás	depuneri
αφύγρανση	Nem alma	párátlanítás	dehumidificare

μονάδες απολύμανσης	Dezenfeksiyon ünitesi	fertőtlenítőberendezés	unitate de dezinfectie
πισίνες καταδύσεων	atlama havuzu	műugró medence	piscine pentru sarituri
πισίνες καταδύσεων όλων των τύπων	her tür dalma havuzu	mindenfajta merülő medence	piscine pentru sarituri de toate tipurile
θολοτό φωτιστικό ή θόλος φωτισμού	kubbe aydınlatma	felülvilágító	cupola de lumina
Πόρτες / πύλες / κασώματα	Kapılar / pervazlar	ajtók/kapuk/keretek	usi / porti / rame
δοσολόγηση	Dozlama	adagolás	dozare
δοσομετρική αντλία	Dozaj pompası	adagolószivattyú	pompa de dozare
δοσομετρική μονάδα	Dozlama ünitesi	adagolóberendezés	unitate de dozare
παιχνίδια πισίνας	Yer üstü havuzlar	felállítható medencék	piscine supraterane / piscine cu pereti amovibili
εξάτμιση	Buharlaşma	kipárolgás	evaporare
εξέταση	İnceleme	vizsgálat	examinare
πισίνα εξάσκησης	Antrenman havuzu	tréningmedence	piscina de exercitii fizice
αρμοί διαστολής	Genleşme derzleri	tágulási fuga	rosturi de dilatare
νερό πλήρωσης	Dolum suyu	töltővíz	apa de umplere
στόμιο νερού πλήρωσης	Dolum suyu hattı	töltővízvezeték	conducte de umplere cu apa
ταχύτητα αντίστροφης πλύσης φίλτρου	Ters yıkama	visszamosatás	spalare in contracurent a filtrului (inversa)
αντίστροφη πλύση φίλτρου	Ters yıkama hızı	visszamosatási sebesség	viteza apei la spalarea contracurent
καθαρισμός φίλτρου	Filtre temizliği	szűrő tisztítás	curatarea filtrului
χρόνος φίλτρασης	Filtrasyon sisteminin çalışma süresi	szűrő üzemidő	timp de filtrare
εγκατάστασις φίλτρασης	Filtre sistemi	szűrőberendezés	instalatii de filtrare
υλικά φίλτρασης	Filtrasyon medyası	szűrőanyagok	materiale de filtrare
φίλτρα	Filtre	szűrő	filtru
φίλτραση	Filtrasyon	szűrés	filtrare
ταχύτητα φίλτρασης	Filtrasyon hızı	szűrési sebesség	viteza de filtrare
πυροπροστασία	Yangın koruması	tűzvédelem	protectie la foc
σύνδεσμοι	Fittings	szerelevények	fitinguri (racorduri)
τύπος υπερχείλισης Finish	Topaklayıcı	pehelytűszer	floculanti
ακροφύσια αέρος δαπέδου	Zemin kaplaması	fenékburkolat	acoperiri pentru pardoseala
αγωγοί ροής	akış kanalı	áramlás csatorna	rigola perimetrala / rigola de scurgere
ρευστότητα	Filtre yatağıının akışkanlaşması	szűrőágy tágulás	afânare / dilatare pat filtrant
ποδόλουτρα	ayak havuzu	lábmosó medencék	pediluviu
ελεύθερο χλώριο	Serbest klor	szabad klór	clor liber (rezidual)
συχνότητα ρύθμισης	Frekans değiştirme	frekvenciaszabályozás	controlarea / reglarea frecventei
μύκητας	mantar	penészgomba	ciuperci
δημιουργία μικροοργανισμών	Mikrobik üreme	csíráképződés	formarea de germeni
επικαλύψεις δαπέδου	Hava nozulu	fenéklégbefűvő	aeromasaj in pardoseala / gheizer
σιφώνια δαπέδου	Zemin giderleri	fenékűrtő	scurgeri de pardoseala / sifon de fund
αίθουσες κατασκευών	Kapalı havuz mekanı inşaatı	csarnok szerkezet	constructia halei
ανάκτηση θερμότητας	eşanjör	hőcserélő	schimbator de caldura
μπανιέρα υδρομασάζ	ısı izolasyonu	hőszigetelés	termoizolatie
θερμμόνωση	ısı pompası	hőszivattyúk	pompe de caldura
αντλίες θερμότητας	ısı geri kazanım	hővisszanyerés	recuperare de caldura
δάπεδα ρυθμιζόμενα καθ' ύψος	Ayarlanabilir yükseklikli havuz zemini	emelhető medencefenék	fund de piscina mobil
στόμια / προσαγωγές οριζόντιας διάταξης	Duvarдан besleme	vízszintes beömlők	duze de introduce / refulare orizontale
μπανιέρα υδροθεραπευτικής αγωγής	Kneip havuzu	Kneip-medence	Bazin Kneipp
αλκαλικότητα	hipoklorik asit	sósav	acid hipocloros
ακροφύσιο / στόμιο προσαγωγής	Besleme	beáramlás	introduce / refulare
κανάλι προσαγωγής	Su giriş kanalı	bevezető csatorna	canal de introduce / refulare

προσαγωγή	Besleme nozulu	vízfűvóka	duze de introduce / refulare
πισίνες από μονωμένα τούβλα	İzolasyon özelliikli tuğla havuz	zsaluköves medence	piscine din caramizi de polistiren
σύνδεσμος	Derz	fűga	rost / racord / imbinare
εξάληψη του παθογόνου μικροβίου	Mikrop öldürme	csírátlanítás	germicid
έλεγχος στάθμης	Seviye kontrolü	szintvezérlés	controlul nivelului
αισθητήρας στάθμης	Seviye sensörü	szintjelző elektróda	senzor / sonda de nivel
φορτίο	Anma yükü	medence terhelés	sarcina / incarcare
συντήρηση	bakım	karbantartás	intretinere
συμβόλαιο συντήρησης	bakım anlaşması	karbantartási szerződés	contract de intretinere
ακροφύσια / στόμια μασάζ	Masaj nozulu	masszázsűvóka	duze de masaj
τεχνολογία μέτρησης / ελέγχου και δοσολόγησης	Ölçüm, Kontrol ve Dozaj tekniği	mérő, szabályozó és adagoló technika	tehnologie de masurare / control si dozare
φίλτρα μεμβράνης	Membran filtre	membránszűrő	filtru cu membrana
μικροοργανισμοί	mikroorganizma	mikroorganizmusok	microorganisme
βαφή αντικατοπτρισμού	illüzyon amaçlı resim yapma	illúziófreskó	pictura cu ilizie optica
κινούμενο δάπεδο	Hareketli havuz zemini	magasságban állítható medencefenék	podele mobile
πολυστρωματικό φίλτρο	Çok katmanlı filtre	többrétegű szűrő	filtru multistrat
βαλβίδα αντεπιστροφής	Çekvalf	visszacsapószelep	supapa anti-retur
υποχλωριώδες νάτριο	Klor kokusu	klórszag	miros de clor
οδηγίες λειτουργίας	İşletme talimatı	kezelési utasítás	instructiuni de operare
λειτουργία	İşletme	üzem	operare / exploatare
όσμωση	Ozmoz	ozmózis	osmoza
αγωγοί υπερχείλισης	Taşma kanalı	tűlfolyóvályú	canal de preaplin/ rigola perimetrala
πλακάκια	Fin tipi üstten taşma sistemi	finn tűlfolyó vályú	canal de preaplin finlandez
σύστημα υπερχείλισης St. Moritz	St. Moritz tipi taşma kanalı	St.-Moritz típusú tűlfolyó vályú	canal de preaplin St.Moritz
σύστημα υπερχείλισης Wiesbaden	Wiesbaden tipi taşma kanalı	Wiesbaden típusú tűlfolyó vályú	canal de preaplin Wiesbaden
σύστημα υπερχείλισης Zurich	Zürich tipi taşma kanalı	Zürich típusú tűlfolyó vályú	canal de preaplin Zurich
θειικό οξύ	Taşma hattı	masszázsvíz vezeték	tubulatura canal de preaplin / rigola perimetrala
οξειδωση	Oksidasyon	oxidálás	oxidare
οξειδωσιμότητα	Yükseltgenebilme	oxidálhatóság	oxidabilitate
μονάδα οζονισμού	Ozon sistemi	ózonozó berendezés	unitate de ozonare
πισίνα κωπηλασίας	çirpinma havuzu	pancsoló medence	piscina pentru copii (adancime mica)
απολυμαντικά ενεργού οξυγόνου	Aktif oksijen	aktív oxigén	dezinfecțanti pe baza de peroxizi
ρυθμιστές pH	pH değeri regülasyonu	pH-szabályozó	regulatori de pH
υδραυλικά δίκτυα	Borulama	csővezeték	tubulatura
Γραφείο / τμήμα σχεδιασμού	tasarım ofisi	tervezőintézet	birou / departament de proiectare
πλαστικά	plastik havuz	műanyag medence	piscina de plastic
πλαστικές πισίνες	plastik	műanyag	plastic
ανεγειρόμενες πισίνες	Havuz atraksiyonları	élményberendezések	atractii de piscina
εξοπλισμός καθαρισμού πισίνας	Havuz temizlik robotu	medence tisztító berendezés	echipament de curatare
αγωγοί εκτόνωσης	Otomatik havuz örtüsü	medence lefedés	acoperire de piscina
επαγγελματική κατασκευή πισίνας	Havuz örtüsü	medence lefedés	acoperire de piscina
φρεάπιο αποστράγγισης πισίνας	Dip süzgeci	medence ürítés	golirea bazinului
επιχειλία πισίνας (φυσικού πετρώματος)	Havuz kenar bordürü	szegélykő	dale perimetrare / borduri de piscina
πισίνα μη κολύμβησης	Yüzme bilmeyenler havuzu	medence nem úszóknak	bazin pentru agrement / non-inotatori
υδραυλικά πισίνας	Havuz hidroliği	medence hidraulika	sistemul hidraulic al bazinului
παράμετροι υγιεινής πισίνας	Hijyen yardımcı parametreleri	medencehigiéniai paraméterek	parametri de igiena
μεμβράνες πισίνας	Liner	fóliaburkolat	liner
επενδύσεις πισίνας	Havuz içi kaplama	medence falburkolatok	membrana de piscina

επισκευές πισίνας	Havuz tadilatı	medence javítás	repararea piscinei
περιβάλλον χώρος πισίνας	Havuz çevresi	medence körüljáró	plaja piscinei
Γλοιώδεις / λασπώδεις νερό	havuz tekniği	uszodatechnika	tehnica de piscina
φορητές μπανιέρες υδρομασάζ	taşınabilir masaj havuzu	hordozható masszázmedence	spa-uri portabile
φορητές μπανιέρες υδρομασάζ	taşınabilir masaj havuzu	hordozható masszázmedence	spa-uri portabile
δυνατότητα εξομείωσης / εξισορρόπησης	Potansiyel dengeleme	potenciál kiegyenlítés	egalizare potential
φίλτρα διαστρωματώσεων	Yüzdürme tipi filtre	ráiszapoló szűrő	filtre cu preacoperire
προκατασκευασμένες πισίνες	Prefabrik havuz	előregyártott medencék	piscine prefabricate
τεχνική πισίνας	Havuz taahhüt firması	uszodaépítő szakcég	constructii profesioniste de piscina
υδραυλικά δίκτυα υπερχειλίσης	Omuz masaj sistemi	masszázs zuhany	dus cu jeturi de apa
εξοπλισμός άντλησης	pompa istasyonu	szivattyú-berendezések	echipament de pompare
αντλίες	pompalar	szivattyúk	pompe de caldura
μπάρρες / χειρολαβές	Trabzan	korlát	balustrada / mana curenta
φίλτρο άμμου	Havuz tesislerinin tadilatı	fürdő felújítás	reabilitare facilitati piscina
κάλυμμα πισίνας	redoks potansiyeli	redox érték	valoare redox
καταδυτήρια κρύου νερού	Soğutma sistemleri	hűtéstechnika/hűtőgép	tehnologii de refrigerare / masini frigorifice
δεξαμενή	su deposu	víztároló	rezervor
υλικά κατασκευής στέγης	Üst kapama	medencefedések	acoperis
έξοδα λειτουργίας	İşletme giderleri	üzemi költségek	costuri de operare
αλμυρό νερό	tuzlu su	sósvíz	apa sarata
δείγμα νερού	su numunesi	víz minta	mostra / proba de apa
σημείο δειγματοληψίας	Numune alımı	mintavétel	prelevare proba apa
υποχλωριώδες οξύ	kum filtresi	homokszűrő	filtru cu nisip
ανακαίνιση των εγκαταστάσεων πισίνας	sauna sobası	szauna kályha	soba de sauna
σφραγιστικά κανάλια	Sızdırmazlık kanalları	szigetelőhorony	canale de izolare / etansare
σφραγιστικό πλέγμα / κινούμενο πλέγμα / σχάρα	Tasma kanali izgarasi (Taşma kanalı izgarası)	védőrács/mobilrács/rács	grilaj de sigilare / grilaj mobil / grilaj (grila)
βανα διακοπής	Kesme vanasi	zárszelep	robinet de inchidere
επιφανειακός απορροφητήρας / σκίμμερ	skimmer	szkimmer	skimmer
παλμικές δυνάμεις	çamurlu su	iszapolóvíz	apa namoloasa
διπτανθρακικό νάτριο	Sodyumhidrojenkarbonat	nátrium-hidrogénkarbonát	bicarbonat de sodiu
διπτανθρακική σόδα	Sodyumhidrojen-sulfat	nátrium-hidrogénszulfát	bisulfat de sodiu
υδροξειδιο του νατρίου	Sodyumhidroksit	nátrium-hidroxid	hidroxid de sodiu
υποχλωριώδες νάτριο	Sodyumhipoklorit (Sıvı klor)	nátriumhipoklorit	hipoclorit de sodiu
μονάδα ηλεκτρόλυσης άλατος	Sodyumhipoklorit (Sıvı klor)	nátriumhipoklorit	hipoclorit de sodiu
χλωριούχο νάτριο	Sodyumklorid	nátrium-klorid	clorura de sodiu
ηλιακές τεχνολογίες	solar teknik	szolártechnika	tehnica solara
ηλεκτροβάνα	Selenoid vana	mágnesszelep	electrovana
ηχοπροστασία	ses izolasyonu	hangszigetelés	protectie acustica / izolare fonica
εναλλάκτης	sıcak köpüklü masaj havuzu	melegviz es masszázmedence	spa
ανοξειδωτες πισίνες	Paslanmaz çelik havuz	rozsdamentes acél medence	piscina din inox
στύλοι	Tutunma kolu	támasz	bare de sprijin (de fixare) / stalpi
χαμμάμ	Buhar odası	gőzfürdő	baie de aburi
κάλυμμα πισίνας	Sülfirik asit	kénsav	acid sulfuric
διαδικασία μαυρίσματος / σολάριουμ	solarium	szolárium	solar
τεχνικοί κανονισμοί / οδηγίες / κανόνες	teknik yönetmelikler, talimatlar, kanunlar	műszaki szabályok/irányelvek/törvények	reguli / ghiduri / norme tehnice
ενδεικτικό θερμοκρασίας	sıcaklık göstergesi	hőmérséklet kijelző	indicator de temperatura
δειγματοληψία νερού	Numune suyu alımı	mérővízvétel	prelevare apa pentru testare
αντλία δειγματοληψίας	Numune suyu pompası	mérővízszivattyú	testare pompa de apa

θεραπευτικά λουτρά	terapi havuzu	gyógymedence	bai terapeutice
θερμόμετρο	termometre	hőmérő	termometru
κροκιδωτικά	Yapıştırıcı	csemperagasztó	adeziv pentru placi ceramice
κόλλες πλακιδίων	Kaplama	csemp	placi ceramice
ολικό χλώριο	Toplam klor	összes klór	clor total
μετασχηματιστής	transformatör	transzformátor	transformator
Τριαλομεθάνιο - THM	trihalogenmetan	trihalometán	trihalometan
θολότητα	Bulanıklık	zavarosság	turbiditate
αντλίες ανακύκλωσης	Sirkülasyon debisi	keringetési teljesítmény	capacitate de recirculare
υποβρύχιοι μίνι προβολείς	Havuz aydınlatması	víz alatti világítás	spoturi subacvatice
ενδοδαπέδια θέρμανση	Yerden ısıtma	padlófűtés	incalzire in pardoseala
σύστημα υπεριώδους ακτινοβολίας	UV sistemi	UV-rendszer	sistem UV
προφυλακτήρας ατμού	Buhar bariyeri	gőzzár	bariera de vapori
εξαερισμός	Hava emişi	légtelenítés	ventilare
θαλαμος εξαερισμού	Üfleme konvektörü	szellőzőszekrény	unitatea de ventilatie
σύστημα εξαερισμού	havalandırma sistemi	szellőző-berendezés	sistemul de ventilatie
στόμια / προσαγωγές κάθετης διάταξης	Tabandan besleme	függőleges beömlők	duze de introduce / de refulare verticale
απόνερα	ölü alan	holttér	zona moarta (fara circularea apei)
επιτοίχιος σύνδεσμος	Havuz içi ekipmanlar	fali szerelvény	piese incastrate in perete
λύματα	Atik su	szennyvíz	apa uzata
συσκευές ανάλυσης νερού	su analiz cihazı	vízvizsgáló berendezések	dispozitiv de analiza apei
παιχνίδια νερού (Σιντριβάνια με σχήμα μανιταριού)	mantar fiskiye	élményberendezések (vízigombák)	atractii de piscina
νεροτσουλήθρες	kaydırak	vízi csúszda	tobogan de piscina
σκληρότητα νερού	su sertliđi	vízkeménység	duritatea apei
θερμοκρασία νερού	su seviyesi	vízszint	nivelul apei
σωληνώσεις νερού	su boru hattı	vízvezetés	tubulatura hidraulica
αποσκλήρυνση νερού	Su yumulatma	vízlágyítás	dedurizarea apei
στάθμη νερού	su sıcaklıđı	víz hőmérséklet	temperatura apei
προϊόντα επεξεργασίας νερού	su şartlandırma malzemeleri	vízkezelő anyagok	produse pentru tratarea apei
υδατοστεγανό σκυρόδεμα	su geçirimsiz beton	vízzáró beton	beton impermeabilizat / hidrofug
γεννήτριες κυμάτων	dalga jeneratörü	hullámgép	generatoare de valuri
υδρομασάζ	masaj havuzu	massázszmedence	cada cu hidromasaj / whirlpool
κανάλια ράφτικ	Çılgın nehir	vadvíz csatorna	canale de ape repezi